

## ترحيب عراقي بالتقرير.. وتحذير من مخاطر الانسحاب المفاجئ

# دفاع بيترينوس وهجوم كروكر.. تكتيكات حرب الكلام

كتابة: فزار عبد الستار

أشارت الجلسات التي عقدها الكونغرس ليومين متتالين واستمع خلالها لتقييم الجنرال بيترينوس والسفير رايان كروكر بشأن مدى نجاح الإستراتيجية الأمريكية الجديدة المطبقة في العراق والمتركة على زيادة عدد القوات المشاركة، أثارت ردود افعال كبيرة على المستويات السياسية والإعلامية كافة. ورغم أن ما جاء في الشهادتين يعد نقطة تحول كبيرة نحو خلق التوازن بين الجمهوريين والديمقراطيين والخروج بنقاط اتفاق تخص تخفيض القوات وهامش النجاح المتحقق الا ان الإعلام الأمريكي شن حملة عنيفة وغير مسبوقة على شهادة الجنرال بيترينوس قائد القوات الأمريكية في العراق، فقد نشرت صحيفة نيويورك تايمز إعلانا على أربع صفحات تقول خلاصته أن تقرير ديفيد بيترينوس قائد القوات الأمريكية في العراق دعاية للبيت الأبيض، ومضل للشعب الأمريكي، وأضاف الاعلان في عنوان كبير بارز بيترينوس يخوننا.

اما رئيس لجنة الكونغرس للشؤون الخارجية توم لانتوس فقد قال انه كان هناك اجماع بين السياسيين وفراد الشعب الأمريكي على ضرورة مغادرة القوات الأمريكية العراق. وأضاف لانتوس قائلا : "أرسال الشهود الى هنا لإعادة الثقة الى سياسة لم تعد أهلا للثقة. نحن والشعب الأمريكي نعرف أن الوضع في العراق سيئ وأغلبية أعضاء الكونغرس والشعب الأمريكي يريدان خروج قواتنا من هناك".

توهيبا عراقيا

رحب العراق الثلاثاء بالتقرير الذي قدمه السفير الاميريكي لدى بغداد رايان كروكر والقائد الأعلى لقوات التحالف في العراق

ديفيد بيترينوس الى الكونغرس. وقال مستشار الامن القومي موقف الربيعي في مؤتمر صحافي ان "الحكومة العراقية ترحب بتقرير كروكر وبيترابويس"، وأضاف ان "اصدار مثل هذه التقييمات يؤكد مدى شفافية التعامل في تقييم الأوضاع، وهي مسؤولية ملقاة على عاتق الجميع في اطار المجتمعات المدنية التي تسعى الى حماية الديمقراطية، وهو ما تسعى اليه الحكومة العراقية ازاء مسؤولياتها تجاه الشعب العراقي والمجتمع الدولي".

وفيما يتعلق بالجانب الامني للمرحلة المقبلة، اوضح الربيعي "توقع في المدى القريب نقص حاجتنا الى قوات التحالف للقيام بعمليات قتالية مباشرة وستعمل مع حلفائنا على استمرار تقدير مدى الحاجة لقوات التحالف في ادارة العمليات المباشرة".

واكد ان "هدف الحكومة العراقية هو تحقيق الاكتفاء الذاتي في المجال الامني باسرع وقت مع الاعتراف باننا سنبقى لبعض الوقت بحاجة الى اسناد قوات التحالف حتى تكامل قواتنا المسلحة ووصولها الى مستوى الجاهزية الكاملة لضمان تحقيق الامن ضد عدو مخادع ومتوحش".

وقال زبياري ان هذه الاستراتيجية الجديدة اعطت نتائج ملموسة في مجال تحسين الأوضاع الامنية، لكنه اقر ان التقدم على الصعيد السياسي كان بطيئا.

وكان المتحدث باسم الحكومة على الدباغ قد قال الاثنين ان العراق سيسهر بالارتياح لانسحاب تدريجي للقوات الأمريكية طالما ان هذه الخطة تتم مناقشتها اولا مع الحكومة في بغداد.

وفي تعقيب على افاذة الجنرال ديفيد بيترينوس أمام الكونغرس والتي ذكر فيها ان القوات الامريكية يمكن خفضها الى ١٣٠ الف جندي بحلول منتصف العام المقبل فقال على الدباغ انه لا يعتقد انه ستكون هناك مشكلة في انسحاب تدريجي يتم الاتفاق عليه مع العراقيين.

لكن الدباغ حذر من ان اى انسحاب مفاجئ ليس في مصلحة اي طرف وليس في مصلحة العراق ولا المنطقة.

**العنف تواجهم بنسبة ٧٥%**

وكان رئيس الوزراء نوري المالكي قد قال في كلمة امام مجلس النواب ان القوات العراقية غير قادرة في الوقت الحاضر على تولى المهام التي تتولاها القوات الامريكية في أنحاء العراق حاليا.

واوضح المالكي قائلا: "نحن بحاجة إلى المزيد من الجهد والوقت لاستكمال استعدادات قواتنا المسلحة لتولي مهام الامن في المحافظات من قوات التحالف، التي ساعدتنا مسانعة عظيمة في محاربة ومكافحة الارهاب".

وجاءت تصريحات المالكي قبل ساعات فقط من بدء جلسة الكونغرس الامريكي وقال المالكي ان العنف في بغداد وضواحيها تراجع بنسبة ٧٥ في المئة منذ بدأت الولايات المتحدة في ضخ المزيد من القوات مع مطلع العام الحالي، لكنه لم يعط اية ارقام محددة.

كما شدد رئيس الوزراء على ان المفتاح الاساسي لإعادة اعمار العراق وتحقيق التنمية الاقتصادية وتحسين ظروف الناس يتمثل في ضمان الامن.

وقال المالكي: "لقد نجحنا في منع العراق من الانحدار إلى هاوية الحرب الطائفية، وانا لتي ثقة من ان المصالحة الوطنية هي الطريق الوحيد الذي يسير بالعراق إلى الامان".

**مئوره الشغب**

وكانت حالة من الفوضى قد سادت خلال الجلسة التي عقدها مجلس النواب الأمريكي مساء الاثنين، للاستماع إلى الجنرال ديفيد بيترينوس، حول تقييم الوضع الأمني بعد أكثر من أربع سنوات من الحرب في العراق.

وأمر رئيس لجنة القوات المسلحة بمجلس النواب، إيك سكيلتون، رجال الأمن بإخراج من وصفهم بـ"مشيري الفوضى"، قائلا إن



"هذه الجلسة مهمة جداً، ولن أسمخ بحدوث فوضى بها".

وعقدت لجنتا القوات المسلحة والشؤون الخارجية بمجلس النواب، اجتماعاً مشتركاً الاثنين، للاستماع إلى الجنرال بيترينوس، والسفير الأمريكي بالعراق رايان كروكر، اللذين قدما تقييماً للأوضاع الأمنية والسياسية في العراق.

وقد توقفت الجلسة عدة مرات وسط صيحات عدد من الموجودين داخل القاعة، الذين طالبوا بضرورة وقف الحرب التي يخوضها الجنود الأمريكيون بالعراق، مما دفع سكيلتون إلى التهديد بأنه "ستتم معاقبة كل من يقوم بسلوك من شأنه الإخلال بالنظام داخل الجلسة".

وفي بداية إلامه بشهادته، شدد الجنرال بيترينوس على أن الأهداف العسكرية للقوات الأمريكية بالعراق "تحرز تقدماً"، مؤكداً أن قواته تمكنت من "تطهير" العاصمة العراقية من "جميع عناصر

تنظيم القاعدة".

وقال بيترينوس، الذي استعان بخرائط وجداول بيانية، عرضها على أعضاء لجنتي مجلس النواب، ان القوات الأمريكية ستواصل دورها في العراق، حتى يتم تحقيق "النجاح المنشود".

وأضاف المسؤول العسكري الأمريكي قائلا: "لقد صمنا من وجود عناصر القاعدة في العراق خلال الشهور الثمانية الماضية"، وهي الفترة التي تولى خلالها قيادة القوات الأمريكية بالعراق، خلفاً للجنرال جورج كيسبي

وقال إنه تم تعيين ما يزيد على ٢٠ ألفاً من أبناء العشائر المختلفة، في صفوف الشرطة، خاصة في المحافظات التي تشهد اعمال عنف، او شاركوا في جهود ملاحقة عناصر تنظيم القاعدة في مناطق شمال وغربي بغداد.

وأضاف الجنرال الأمريكي أنه يمكن خفض حجم قواته في العراق، اعتباراً من

الصفيف المقبل، إلى المستوى الذي كانت عليه، قبل زيادة حجمها مؤخراً، بأكثر من ٢٠ ألف جندي، في إطار الإستراتيجية الجديدة للرئيس بوش.

إلا أنه شدد على أن أي انسحاب مبكر للقوات الأمريكية من العراق، ستكون له نتائج سلبية، وقال إنها قد "تطرح بكل الانجازات التي تحققت طوال الشهور الماضية".

وفيما شن عدد ممن تحدثوا خلال الجلسة، وهي الفترة التي تولى خلالها قيادة القوات الأمريكية بالعراق، خلفاً للجنرال جورج كيسبي

وقال إنه تم تعيين ما يزيد على ٢٠ ألفاً من أبناء العشائر المختلفة، في صفوف الشرطة، خاصة في المحافظات التي تشهد اعمال عنف، او شاركوا في جهود ملاحقة عناصر تنظيم القاعدة في مناطق شمال وغربي بغداد.

وأضاف الجنرال الأمريكي أنه يمكن خفض حجم قواته في العراق، اعتباراً من



الصفيف المقبل، إلى المستوى الذي كانت عليه، قبل زيادة حجمها مؤخراً، بأكثر من ٢٠ ألف جندي، في إطار الإستراتيجية الجديدة للرئيس بوش.

إلا أنه شدد على أن أي انسحاب مبكر للقوات الأمريكية من العراق، ستكون له نتائج سلبية، وقال إنها قد "تطرح بكل الانجازات التي تحققت طوال الشهور الماضية".

وفيما شن عدد ممن تحدثوا خلال الجلسة، وهي الفترة التي تولى خلالها قيادة القوات الأمريكية بالعراق، خلفاً للجنرال جورج كيسبي

وقال إنه تم تعيين ما يزيد على ٢٠ ألفاً من أبناء العشائر المختلفة، في صفوف الشرطة، خاصة في المحافظات التي تشهد اعمال عنف، او شاركوا في جهود ملاحقة عناصر تنظيم القاعدة في مناطق شمال وغربي بغداد.

وأضاف الجنرال الأمريكي أنه يمكن خفض حجم قواته في العراق، اعتباراً من

## قراءتان مختلفتان

## بيترينوس – كروكر الاهداف توضحت

**ترجمة: نادية فارس**

الحديث في واشنطن في يوم الاثنين لم يكن يدور إلا عن تخفيض عدد القوات، وهو كذلك جذب الانظار بقوة الى خطط الرئيس بوش لانهاء فترة رئاسته بوجود عسكري قوي في العراق وترك القرار الصعب حول انهاء هذه الحرب الى من سيخلفه في المنصب.

الخطط التي تحدث عنها الجنرال بيترينوس، تعلن بالابقاء على حجم كبير للقوات العراقية –ربما أكثر من ١٠٠٠٠٠ – عندما يحين الوقت لمغادرة بوش البيت الابيض في كانون الثاني ٢٠٠٨، وهذه الخطة تمنح بوش أيضا فرصة لتحسين صورته لفترة رئاسته. فيما كانه ان يقول انه ترك مكتبه وقد حقق على الاقل شيئا من النجاح ضد العنف، ادعاء قد ينظر اليه المؤرخون بشيء من التعاطف. وهذا ما ينطبق على ماعلق عليه كينيث م. بولوك، الخبير الحكومي الساسق في الشرق الأوسط ويعمل الآن خبيراً في المؤسسة بروكينز: "لقد وجد بوش استراتيجية خروجه".

وبينما قلب بيترينوس الصفحات تلو الاخرى شارحا اوضاع قواته في العراق، فتح رايان كروكر نقاشا جديدا عن كيفية تمكن الولايات المتحدة من تصفية التزاماتها فيه ومع ذلك فان الشهادات دافعتا بشكل جيد عن تلك الاستراتيجية.

فقد تحدث بيترينوس عن امكانية نجاح الحكومة في سحب بعض القوات ليصبح حجمها معادلا لما كان عليه قبل بدء الاستراتيجية الاخيرة، كما اشار الى ان رئيس الوزراء نوري المالكي يسير بشكل حسن نسبة الى القياسات التاريخية فقد استغرق امر تصفية قوانين العبودية والحقوق المدنية عدة قرون من الزمن.

انتقادات وتلاعيب

وكان رئيس لجنة العلاقات الخارجية بمجلس الشيوخ، السيناتور جوزف بيدن، قد وجه مؤخرا انتقادات "لاذعة" إلى الرئيس جورج بوش، قائلا إن إستراتيجيته في العراق "فاشلة"، وأن قائده العسكري "مخطئ للغاية"، عندما طالب بعدم تغيير الإستراتيجية الراهنة.

وفي مؤشر على أن جلسات الاستجواب كانت شاققة بالنسبة لبيترينوس وكروكر، قال بيدن إن تقييم بيترينوس غير دقيق، وأضاف "حقيقة أنا احترمه لكني اعتقد انه مخطئ للغاية".

وكشف بيدن، أحد منتقدي الحرب على العراق، عن مراسلات له مع موظفين مدنيين يعملون على جمع البيانات، وكتابة مقاطع من النتائج التي سيتضمنها التقرير.

وأضاف في هذا الصدد: "أرسل بعضهم يوميا تقريبا، عندما يرسلون بتقرير غير مرض عن اشيء تحدث في بغداد، يذكرهم رؤسأؤهم أن ذلك غير مقبول، نحن بحاجة إلى تقرير إيجابي فيعيدونها مجددا للتصحيح.. هذه حقيقة الآن".

وتعرضت إحصائيات الجيش الأمريكي إلى الكثير من التساؤلات مؤخرا، حيث اتهم السيناتور ديك ديرين، ثاني أعلى مسؤول في مجلس الشيوخ، الإدارة الأمريكية بـ"التلاعب" في البيانات لمحاولة رسم صورة إيجابية للوضع في العراق.

وأشار زعيم الأغلبية في مجلس الشيوخ هاري ريد الجمعة الماضية لتساؤلات حول مصداقية قائد القوات الأمريكية في

العراق. وعلق قائلا في هذا السياق: اعتقد ان هذا الرجل الصالح (الجنرال بيترينوس) سيقدم لنا ما يعتقد أنه الصواب في التقرير، الذي لم يعد تقريرا بل للرئيس جورج بوش".

**رود جمهورية**

ورد مسؤول جمهوري على مساعي الديمقراطيين قائلا: اعتقد انها محاولة للتشكيك في مصداقية الشاهد، وأضاف:المشكلة تكمن في أن تقديرات بيترينوس تصوق بأربع مرات تلك العائدة للديمقراطيين بالكونغرس".

اما رئيس مكتب الحاسبة الأمريكي، ديفيد وولكر، فقد أشار بدوره لتساؤلات خلال شهادته الجمعة أمام لجنة الخدمات المسلحة بمجلس الشيوخ، حول كيفية تجنب الإحباطات.

وقال وولكر إنه "غير مرتاح" إلى المنهج المتبع في إحصاء قتلى العراق وكيفية تصنيف القتل كجريمة جنائية أو في إطار التصفيات الطائفية".

وشرح قائلا "إذا عثر على جثة يطلق ناري من الإمام يتم تصنيفها كجريمة اعتيادية، أما إذا كان الجرح من الخلف فتدرج كعنف طائفي!!".

وأضاف قائلا إنه "يتوقع تماما" أن يعكس النهج المتبع حاليا في إحصاء القتلى ترجعا في معدلات العنف الطائفي.

وأضاف أن قوات التحالف في العراق، التي يقودها بيترينوس، هي التي تحفظ تلك الإحصائيات، مشيرا إلى طابع السرية الذي يغلف النهج المتبع في عمليات إحصاء القتلى.

وطالب وولكر في شهادته أعضاء مجلس الشيوخ الضغط للمطالبة بالكشف علانية عن تلك المعلومات.

**استطلاع**

بالمقابل كشف استطلاع نشر الاثنين أن شرحه واسعة من العراقيين ترى ان رفع حجم القوات الأمريكية أدى الى تدهور الامن واعاق إمكانية إحراز تقدم على الصعيدين الاقتصادي والسياسي في البلاد.

ونشر المسح الذي أجرته قناة "ABC" الإخبارية الأمريكية و"NHK"اليابانية، في مطلع أسبوع حاسم في المواجهة التي يقودها الجمهوريون لإجبار الرئيس الأمريكي جورج بوش على البدء في الانسحاب العسكري من العراق.

ويعتقد ٧٠ في المائة من المستطلعين أن الأوضاع الأمنية ساءت مع زيادة القوات الأمريكية، فيما رأت شريحة ضئيلة - ١١ في المائة - أن زيادة الحشد العسكري غير ذات جدوى، فيما قال عدد مماثل أن الأوضاع الأمنية تردت في أنحاء أخرى من البلاد بجانب تراجع الأوضاع السياسية والاقتصادية.

والتف كل فرد عراقي تمت مقابلته خلال المسح في بغداد ومحافظلة الأنبار، أن ضخ المزيد من القوات الأمريكية في بلادهم قاقم من تردى الوضع الأمني.

وحسب المسح، طالب ٤٧ في المائة من المستطلعين بخروج فوري للقوات الأمريكية والتحالف من بلادهم ، بزيادة قدرها ١٢ نقطة عن استطلاع آخر أجري في آذار تزامنا مع بدء تدفق القوات الإضافية الأمريكية، وقال ٣٩ في المائة من المستطلعين إن حياتهم تتجه نحو الأفضل.

وشارك في الاستطلاع الذي أجري باللغتين العربية والكردية في الفترة من ١٧ إلى ٢٤ آب الفائت، ٢٢١٢ عراقيا تم اختيارهم عشوائيا ومقابلتهم وجها لوجه.

**تكتيكات حرب الكلام**

الواضح ان الطريقة التي ادار بها الجنرال بيترينوس الحوار في جلسة الاستماع كانت جيدة في المفايس كافة فقد احتوت الشهادة على توضيحات شاملة واعطت تصورا متوازنا عن عمل القوات الامريكية وما ينتظرها خلال الاشهر القادمة.

بيترينوس تحرك على الارض بشكل مكثف في الشهرين الاخيرين قبل توجهه الى الكونغرس ليدبر حرب الكلام بتكتيكات جديدة ربما تدفع بوش في خطابه القادم الى تعزيز الثقة بتوصيات جديدة بيلفها لجنراله تحثه على المزيد من السرعة لظاهر الزيد من التحسن.

**عن صحيفة لوسا انجلس تايمز**

٢٠٠٧/٩/١١